

ДОПЪЛНИТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ

към Договор № РД-02-29-444/20.11.2018 г.

РД-02-29-444/11 29.01.2020г

Днес, *29.01* 2020 г., в гр. София, между:

МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО (МРРБ), със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Св. Св. Кирил и Методий“ № 17-19, БУЛСТАТ 831661388, представлявано **ВЕСЕЛИНА ТЕРЗИЙСКА - ГЛАВЕН СЕКРЕТАР**, упълномощена от министъра на регионалното развитие и благоустройството със Заповед № РД-02-14-1031/22.10.2018 г., наричано накратко **ИНДИВИДУАЛЕН ВЪЗЛОЖИТЕЛ** и **ЛИЛИЯ БИДОВА – ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ** от една страна,

и

„ИНТЕРЛАНГ“ ЕООД, ЕИК 121162565, със седалище и адрес на управление: гр. София 1680, район „Витоша“, бул. „България“ № 88, офис 8, представлявано от **АНИ ГЕОРГИЕВА АЛЕКСАНДРОВА – УПРАВИТЕЛ**, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна

на основание чл. 116, ал. 1, т. 7 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и във връзка с Допълнително споразумение № 1/05.11.2019 г. към Рамково споразумение № СПОР-2/14.02.2018 г. за възлагане на централизирана обществена поръчка с предмет: **„Осигуряване на устни и писмени преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“**, Обособена позиция № 1 **„Осигуряване на устни преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“**, се сключи настоящото споразумение за следното:

§ 1. Член 4 от Договор № РД-02-29-444/20.11.2018 г. с предмет: **„Осигуряване на устни преводи – симултанен и консекутивен – за нуждите на Министерство на регионалното развитие и благоустройството“** се изменя както следва:

„Чл. 4 Настоящият договор влиза в сила от момента на неговото сключване до достигане на максималната му стойност, но не по-късно от 31.08.2020 г. или до сключване на договор въз основа на ново Рамково споразумение на Централния орган за покупки за осигуряване на устни преводи, което от трите обстоятелства настъпи първо“.

§ 2. В чл. 33, ал. 1 от Договор № РД-02-29-444/20.11.2018 г. с предмет: **„Осигуряване на устни преводи – симултанен и консекутивен – за нуждите на Министерство на регионалното развитие и благоустройството“** се създава нова точка, както следва:

Заличена информация
на основание чл. 37 от ЗОП

б. при сключване на договор по ново Рамково споразумение на Централния орган за покупки за осигуряване на устни преводи.

§ 3. Всички останали клаузи от Договор № РД-02-29-444/20.11.2018 г. с предмет: „Осигуряване на устни преводи – симултанен и консекутивен – за нуждите на Министерство на регионалното развитие и благоустройството“ остават непроменени.

Настоящото допълнително споразумение е неразделна част от Договор РД-02-29-444/20.11.2018 г.

Настоящото допълнително споразумение се състави в 4 (четири) еднообразни екземпляра – 3 (три) за МРРБ и 1 (един) за „ИНТЕРЛАНГ“ ЕООД.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Заличена информация
на основание чл. 37 от ЗОП

**ГЛАВЕН СЕКРЕТАР
ВЕСЕЛИНА ТЕРЗИЙСКА**

Заличена информация
на основание чл. 37 от ЗОП

**ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ
ЛИЛИЯ БИДОВА**

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Заличена информация
на основание чл. 37 от ЗОП

**УПРАВИТЕЛ
АНИ АЛЕКСАНДРОВА**